

DIN EN ISO 6450



ICS 59.080.40

Ersatz für
DIN EN 12759:2001-12**Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien –
Bestimmung der Flüssigkeitsbeständigkeit (ISO 6450:2021);
Deutsche Fassung EN ISO 6450:2021**

Rubber- or plastics-coated fabrics –
Determination of resistance to liquids (ISO 6450:2021);
German version EN ISO 6450:2021

Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique –
Détermination de la résistance aux liquides (ISO 6450:2021);
Version allemande EN ISO 6450:2021

Gesamtumfang 23 Seiten

DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 6450:2021) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 45 „Rubber and rubber products“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 054-04-04 AA „Kunststoff-Folien und kunststoffbeschichtete Flächengebilde (Kunstleder); allgemeine Eigenschaften“ im DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK).

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 175	siehe	DIN EN ISO 175
ISO 1421	siehe	DIN EN ISO 1421
ISO 2231:1989	siehe	DIN EN ISO 2231:1996-06
ISO 2286-1	siehe	DIN EN ISO 2286-1
ISO 2286-2	siehe	DIN EN ISO 2286-2
ISO 2286-3	siehe	DIN EN ISO 2286-3
ISO 2411	siehe	DIN EN ISO 2411
ISO 2592	siehe	DIN EN ISO 2592
ISO 2977	siehe	DIN ISO 2977
ISO 3016	siehe	DIN EN ISO 3016
ISO 3104	siehe	DIN EN ISO 3104
ISO 3675	siehe	DIN EN ISO 3675
ISO 4674-1	siehe	DIN EN ISO 4674-1
ISO 4674-2	siehe	DIN EN ISO 4674-2

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 12759:2001-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) oberflächenseitiges Eintauchen in die Flüssigkeit als Verfahren B hinzugefügt;
- b) Beispiel für ein Prüfgerät als Bild 1 neu aufgenommen;
- c) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 12759: 2001-12

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 175, *Kunststoffe — Prüfverfahren zur Bestimmung des Verhaltens gegen flüssige Chemikalien*

DIN EN ISO 1421, *Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Bestimmung der Zugfestigkeit und der Bruchdehnung*

DIN EN ISO 2231:1996-06, *Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Normalklimate zur Konditionierung und Prüfung (ISO 2231:1989); Deutsche Fassung EN ISO 2231:1995*

DIN EN ISO 2286-1, *Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Bestimmung der Rollencharakteristik — Teil 1: Bestimmung der Länge, Breite und Nettomasse*

DIN EN ISO 2286-2, *Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Bestimmung der Rollencharakteristik — Teil 2: Bestimmung der flächenbezogenen Gesamtmasse, der flächenbezogenen Masse der Beschichtung und der flächenbezogenen Masse des Trägers*

DIN EN ISO 2286-3, *Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Bestimmung der Rollencharakteristik — Teil 3: Bestimmung der Dicke*

DIN EN ISO 2411, *Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Bestimmung der Haftfestigkeit von Beschichtungen*

DIN EN ISO 2592, *Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte — Bestimmung des Flamm- und Brennpunktes — Verfahren mit offenem Tiegel nach Cleveland*

DIN EN ISO 3016, *Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte mit natürlichem oder synthetischem Ursprung — Bestimmung des Pourpoints*

DIN EN ISO 3104, *Mineralölerzeugnisse — Durchsichtige und undurchsichtige Flüssigkeiten — Bestimmung der kinematischen Viskosität und Berechnung der dynamischen Viskosität*

DIN EN ISO 3675, *Rohöl und flüssige Mineralölerzeugnisse — Bestimmung der Dichte im Labor — Aräometer-Verfahren*

DIN EN ISO 4674-1, *Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Bestimmung der Weiterreißfestigkeit — Teil 1: Verfahren mit konstanter Geschwindigkeit*

DIN EN ISO 4674-2, *Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Bestimmung der Weiterreißfestigkeit — Teil 2: Verfahren mit ballistischem Pendel*

DIN ISO 2977, *Mineralölerzeugnisse und Lösemittel aus Kohlenwasserstoffen — Bestimmung des Anilinpunktes und Misch-Anilinpunktes*

Deutsche Fassung

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Bestimmung der Flüssigkeitsbeständigkeit (ISO 6450:2021)

Rubber- or plastics-coated fabrics —
Determination of resistance to liquids (ISO 6450:2021)

Supports textiles revêtus
de caoutchouc ou de plastique —
Détermination de la résistance aux liquides
(ISO 6450:2021)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 14. September 2021 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	4
Vorwort	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Kurzbeschreibung	6
5 Prüfflüssigkeiten für Verfahren A und B	7
6 Prüfbedingungen für Verfahren A und B	7
6.1 Temperatur	7
6.2 Eintauchzeit	7
6.3 Licht	7
6.4 Zeitintervall zwischen Herstellung und Prüfung	8
7 Klimate für die Konditionierung und Prüfung nach Verfahren A und B	8
7.1 Für die Konditionierung	8
7.2 Für die Prüfung	8
8 Verfahren A – Vollständiges Eintauchen in die Flüssigkeit	8
8.1 Prüfgerät	8
8.2 Vorbereitung der Probekörper	8
8.3 Bestimmung der ursprünglichen Eigenschaften vor dem Eintauchen	9
8.4 Eintauchen	9
8.5 Vorbereitung der Probekörper für die Neubestimmung der Eigenschaften nach dem Eintauchen	9
8.5.1 Verfahren A1	9
8.5.2 Verfahren A2	9
8.6 Angabe der Ergebnisse	10
9 Verfahren B – Oberflächenseitiges Eintauchen in die Flüssigkeit	10
9.1 Allgemeines	10
9.2 Prüfgerät	10
9.3 Vorbereitung der Probekörper	11
9.4 Bestimmung der ursprünglichen Eigenschaften vor dem Eintauchen	11
9.5 Eintauchen	11
9.6 Vorbereitung der Probekörper für die Neubestimmung der Eigenschaften nach dem Eintauchen	12
9.6.1 Verfahren B1	12
9.6.2 Verfahren B2	12
9.7 Auswertung der Ergebnisse	12
10 Prüfbericht	13
Anhang A (informativ) Referenzflüssigkeiten	14
A.1 Simulierte Standard-Kraftstoffe	14
A.2 Referenzöle	15
A.2.1 Allgemeine Beschreibungen	15
A.2.2 Anforderungen	16

A.3	Simulierte Betriebsflüssigkeiten	17
A.3.1	Allgemeines	17
A.3.2	Flüssigkeit 101	17
A.3.3	Flüssigkeit 103	17
A.4	Chemische Reagenzien	17
Anhang B (informativ)	Standardtemperatur beim Eintauchen	18
Literaturhinweise		19